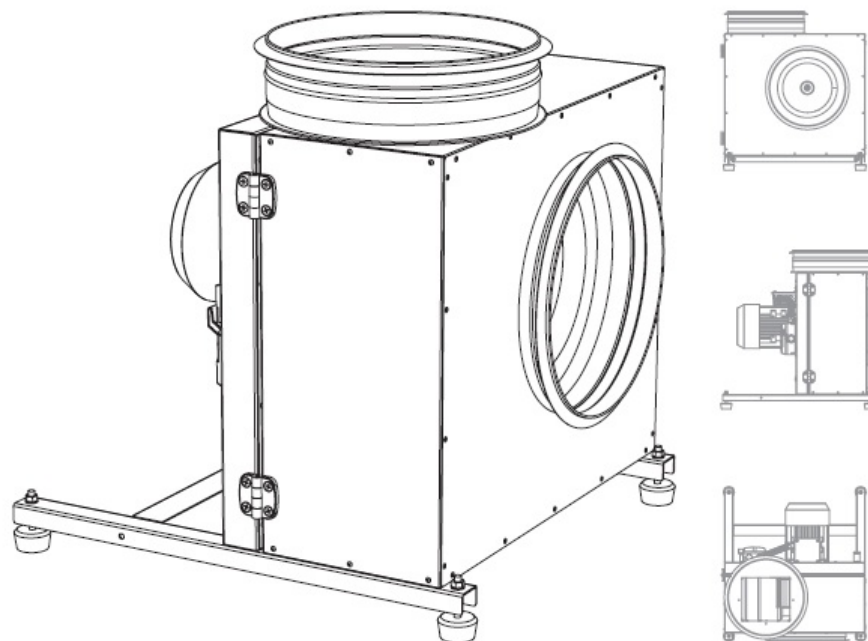




**Ez a felhasználói útmutató az alábbi termékekre vonatkozik:  
CF típusú konyhai ventilátor**



### Tartalom

- Leírás
- Általános információ
- Szállítás és raktározás
- Alkalmazás
- Üzemeltetési körülmények
- Biztonsági intézkedések
- Szerelés
- Mechanikai csatlakozás
- Üzembe helyezés
- Karbantartás
- Rendellenes működés és javítás
- Elektromos telepítés
- Kábelezési diagram
- Betáp-kábelek és biztonsági berendezések kiválasztása
- Méretek
- Műszaki adatok
- Garancia

A változtatás jogát fenntartjuk!



## LEÍRÁS

- A CF nedves, zsíros, forró (max 120 °C) levegő elszívására lett tervezve, konyhai alkalmazásokhoz.
  - Nem alkalmas uszodákhoz, szaunákhoz, stb.
  - A ventilátor fordulatszám frekvenciaváltóval szabályozható, illetve túláram védelemmel ellátott trafóval vagy tirisztoros fordulatszám szabályozóval.
  - A csapágyak karbantartást nem igényelnek.
  - Thermo kontakt motorvédelemmel.
  - A falak akusztikai és hőszigetelés vastagsága 50mm.
- A standard csomag tartalma:
- CF ventilátor – 1 db,.
  - Alátámasztás (rezgéstompító talapzat) – 4 db,
  - Csavarok (8 DIN 934) – 4 db,
  - Csavaralátét (8 DIN 127) – 4 db.

## ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓ

- A berendezés telepítése előtt feltétlenül olvassa el az ebben a dokumentumban leírtakat!
  - A berendezés telepítését kizárólag képzett szakember végezheti, aki járatos hasonló berendezések szerelésében, ellenőrzésében, karbantartásában és a szükséges szerszámok használatában.
  - A berendezés telepítésénél vegye figyelembe a nemzetközi és a helyi mechanikai és elektromos biztonsági követelményeket!
  - Ha biztosított anyag nem érhető, vagy bármi bizonytalanság van a biztonságos telepítéssel kapcsolatban, kérjük vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a képviselőjével.
- A berendezés kizárólag az alábbi feltételek mellett működhet:
- Szigorúan tilos a berendezést a rendeltetésén kívül másra használni vagy a leírt működési feltételektől eltérők mellett.
  - Meghibásodás esetén beszámolót kell küldeni a gyártónak vagy a képviselőjének a meghibásodás leírásával és termék adatlapjával.
  - A berendezést szétszerelni, javítani vagy módosítani csak a gyártó vagy a képviselője írásos hozzájárulása után lehet.
  - Rendelés és telepítés előtt bizonyosodjon meg, hogy a berendezés alkalmas az adott környezeti adottságokhoz!

## SZÁLLÍTÁS ÉS RAKTÁROZÁS

- A berendezés gyári csomagolásban kibirja a normál szállítási feltételeket.
- Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a berendezés nem sérült-e meg a szállítás alatt.
- Sérült berendezést tilos beüzemelni!
- A csomagolás csak egy védelmi intézkedés!
- Lerakodásnál és tárolásnál használjon megfelelő emelő felszerelést a sérülések megelőzése céljából!
- Ne emelje a berendezést a betáp kábeleknél, csatlakozó dobozoknál, vagy a légbevezető karimáknál fogva!
- Mellőzze a rázást és ütéseket!
- A beszerelésig tárolja a berendezést száraz helyen, ahol a relatív páratartalom nem haladja meg a 70%-ot (20°C -nál), az átlag környezeti hőmérséklet 0°C és +30°C között legyen. A tároló hely szennyeződésektől és víztől védett legyen.
- A berendezést vízszintes helyzetben kell raktározni és szállítani, úgy hogy a belépő karima oldalt legyen.
- Egy évnél hosszabb ideig nem javasolt raktározni. Egy évnél hosszabb raktározási idő esetén beszerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a csapágyak könnyedén forognak-e (kézzel megforgatjuk a járókereket)!

A változtatás jogát fenntartjuk!



## A BERENDEZÉS ALKALMAZÁSA

- A berendezés alkalmazható légtechnikai rendszerekben helyiségek elszívásához (ahol a levegő mentes korróziót okozó anyagoktól, agresszív anyagoktól, kemény, ragadós és rostos részecskéktől).
- FIGYELEM! A ventilátor előtt szűrőt kell beépíteni!

## ÜZEMELTETÉSI KÖRÜLMÉNYEK

- Tilos a berendezést robbanásveszélyes környezetben használni!
- Az elszívott levegő nem tartalmazhat korróziót okozó vegyi anyagokat; horganyt, műanyagot, gumit károsító anyagokat; kemény, ragadós és rostos részecskéket.
- A megengedett környezeti hőmérséklet  $-40^{\circ}\text{C}$  és  $+40^{\circ}\text{C}$  között.
- A szállított levegő max hőmérséklete  $120^{\circ}\text{C}$ .

## BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

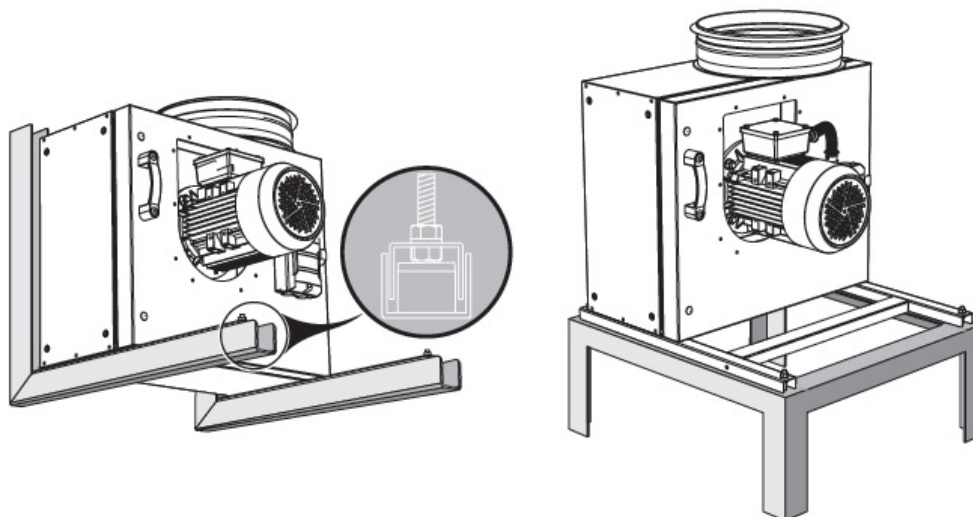
- Csak rendeltetésszerűen használja a berendezést!
- Ne szerelje szét és ne módosítsa a berendezést! Ez műszaki meghibásodáshoz vagy akár sérüléshez vezethet!
- A szerelés és karbantartás idején használjon speciális védőfelszerelést! Legyen óvatos - a berendezés sarkai és peremei élesek lehetnek.
- Ne hordjon lobogó ruházatot a gép közelében, amelyet beránthat a forgó ventilátor!
- A gyárban becsomagolt termékek nem működéskészek. A berendezést csak akkor lehet használni, miután csatlakoztatták a légcsatornához vagy felszerelték a védőrácsot a beszívó csonkra.
- Ne dugja be az ujját vagy más egyéb tárgyat a légbeszívó vagy kifúvó védőrácsba vagy a csatlakoztatott légcsatornába! Ha bármilyen idegen tárgy bejut a berendezésbe, azonnal kapcsolja le az elektromos áramforrásról! Mielőtt eltávolítja az idegen tárgyat, bizonyosodjon meg, hogy az összes mechanikai mozgás leállt a berendezésen belül. Valamint arról is, hogy egy véletlen újraindítás nem lehetséges.
- Kerülje a közvetlen érintkezést a berendezés beszívó és kifúvó légsugarával!
- Ne csatlakoztassa a berendezést a házon található adatlapon leírttól eltérő áramforráshoz!
- Ne használjon sérült betáp kábelt!
- Ne fogja meg nedves kézzel az áraforráshoz csatlakoztatott betáp kábelt!
- Ne merítse vízbe a kábelt és a csatlakozó konnektort!
- Ne telepítse és ne használja a berendezést görbült állványon, egyenetlen felületeken vagy egyéb labilis hordfelületen!
- Ne használja a berendezést robbanásveszélyes vagy agresszív anyagokat tartalmazó környezetben!

A változtatás jogát fenntartjuk!

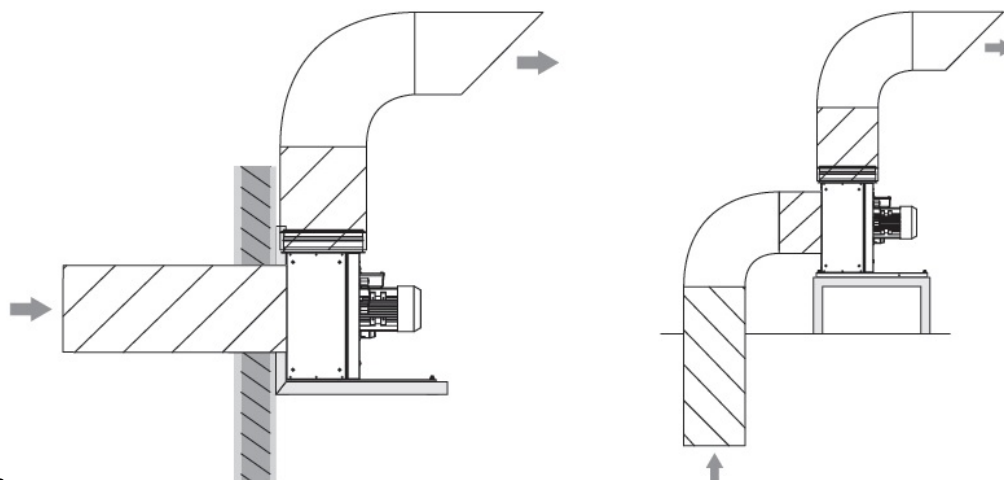
## SZERELÉS – MECHANIKAI CSATLAKOZÁS

- A szerelési munkákat kizárólag gyakorlott és képzett szakember végezheti.
- A berendezést szilárdan és mereven kell felszerelni, a biztonságos működés érdekében
- A berendezés szívhatja a levegőt csatlakoztatott légcsatorna rendszerről (2-es ábra)
- Meg kell akadályozni a működő járókerék érintését (erre a célra speciális gyártott tartozékokat vagy megfelelő hosszúságú légcsatornákat használnak)
- Ne csatlakoztasson könyököt közel a ventilátorhoz!
- Amikor csatlakoztatja a légcsatornához, ügyeljen a levegő áramlási irányára, ami jelölve van a berendezésen.
- Zsírszűrők szükségesek, hogy csökkentsük a járókerék elszennyeződését. A felgyülemlett elszennyeződéstől kiegyensúlyozatlan lesz a járókerék, rezgés lép fel. Ez a gép meghibásodását okozhatja.

1-es ábra



A változtatás jogát fenntartjuk!



2-es ábra

### ÜZEMBE HELYEZÉS

- A berendezést kizárólag képzett és gyakorlott szakember helyezheti üzembe.
- Beindítás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az áramforrás megegyezik a készülékházon található adatlapon leírttal.
- Beindítás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az ebben a dokumentumban található elektromos bekötési rajz megegyezik azzal a bekötési rajzzal, amely a bekötő doboz fedele alatt látható.
- Beindítás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a thermo kontakt motorvédelem be van kötve.
- Beindítás után bizonyosodjon meg arról, hogy a gép egyenletesen forog, nem rezeg és nem ad ki furcsa zajokat.
- Beindítás után bizonyosodjon meg arról, hogy a levegő áramlási iránya megegyezik a házon jelzettel.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a gép elektromos áram felvétele nem haladja meg a maximum áramfelvételt (a termék adatlapján vagy e dokumentum táblázatában feltüntetett érték).
- Tilos a ventilátor gyakori ki és bekapcsolása, ami a motor tekerccselés túlmelegedéséhez vezetne! NEM TÖBBSZÖR mint percenként egyszer!

### KARBANTARTÁS

- A ventilátor csapágyai karbantartást nem igényelnek.
- A légtechnikai tervező által kiválasztott megfelelő szűrő kell hogy legyen a rendszerben.
- Tisztítás előtt kapcsolja le a villanyáram betápot és blokkolja le a kapcsolót véletlen indítás ellen!
- Várja meg amíg minden mechanikai mozgás leáll, a motor lehül és a csatlakoztatott kondenzátorok (ha vannak) kiürülnek!
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a ventilátor és az alkatrészei szilárdan és szorosan rögzítve vannak!
- Óvatosan tisztítsa meg a járókereket, hogy ne módosítsa a kiegyensúlyozottságát!
- Tisztításhoz ne használjon mechanikai tisztító eszközt, sűrített levegőt, vagy vízsugarat, agresszív vegyszereket. Tisztításkor ne deformálja a járókereket, ne jusson víz vagy nedvesség az elektromos tartozékokhoz!
- A karbantartás befejeztével a berendezés visszaszerelését a légcsatorna rendszerbe végezze a "Szerelés" és "Üzembe helyezés" fejezetekben leírtak szerint.

A változtatás jogát fenntartjuk!



## RENDELLENES MŰKÖDÉS ÉS JAVÍTÁS

- A hibaelhárítási munkálatokat kizárólag képzett szakember végezheti.
- A javítási munkák előtt BIZONYOSODJON MEG arról, hogy a berendezés le van választva a villanyáramról és várja meg amíg a ventilátormotor leáll!
- Kövesse az előzőleg leírt biztonsági követelményeket!

A berendezés kikapcsol:

- Ellenőrizze, hogy a betáp feszültsége és áramerőssége megegyezik a termék adattábláján jelölttel!
- Ellenőrizze hogy kap-e a berendezés áramot!
- Miután elhárította a betáp hibákat, indítsa el újra a berendezést.

Ha a ventilátor motor automatikus túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik és az áramellátás rendben van, de a berendezés mégse indul:

- Várjon 10-20 percet amíg a motor lehül!

- Ha a motor automatikusan elindul 10-20 perc után, ez azt jelenti hogy a túlmelegedés elleni védelem aktiválódott. Keresse meg a motor túlmelegedés okát és hárítsa el!

Ha a motor nem indul újra:

- Kapcsolja le a betápot!
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a járókerék nincs leblokkolva!
- Ellenőrizze a kondenzátort (egy fázisú motoroknál - a kapcsolási rajz szerint)! Ha a hiba ismétlődik, cserélje ki a kondenzátort!

Ha a hibát nem sikerül elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval!

## ELEKTROMOS SZERELÉS

A berendezésben forgó alkatrészek vannak és elektromos áramra csatlakozik. Ez kockázatot jelenthet az emberi egészségre és életre. Ezért szereléskor be kell tartani a biztonsági követelményeket. Ha bármi bizonytalanság van a biztonságos telepítéssel kapcsolatban, kérjük vegye fel a kapcsolatot a gyártóval vagy a képviselőjével.

A szerelési munkákat kizárólag gyakorlott és képzett szakember végezheti.

Bizonyosodjon meg arról, hogy az áramforrás megegyezik a készülékházon található adatlapon leírttal.

A kiválasztott betáp kábel meg kell hogy feleljen a berendezés teljesítményének.

A ventilátort az elektromos bekötési rajz szerint kell csatlakoztatni, amely le van írva ebben a dokumentumban és látható a bekötő doboz fedele alatt (3-as ábra)

Beindítás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az ebben a dokumentumban található elektromos bekötési rajz megegyezik azzal a bekötési rajzzal, amely a bekötő doboz fedele alatt látható. Egyéb esetben szigorúan tilos elindítani a berendezést, és kapcsolatba kell lépni a gyártóval vagy a képviselőjével.

A berendezést az áramforrásra csatlakoztatni biztonsági intézkedésekkel kell, például automatikus kapcsolóval (1. táblázat)

Bizonyosodjon meg hogy be van kötve a földelés!

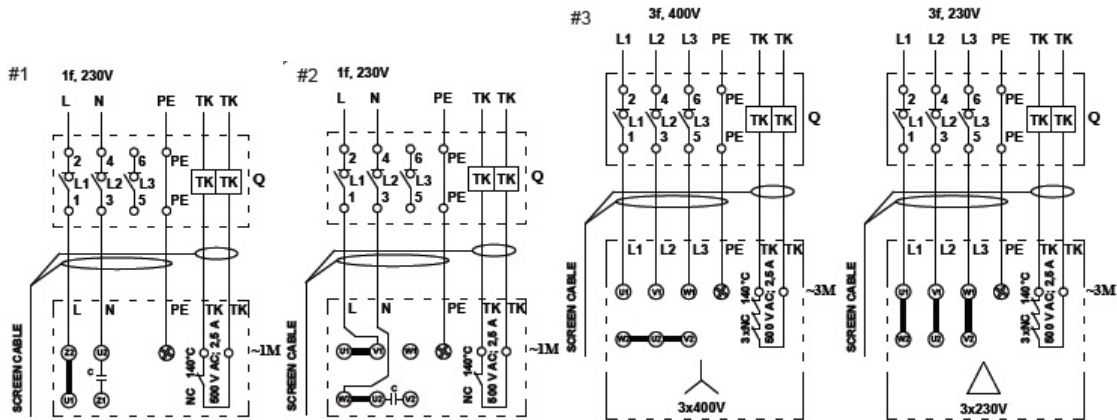
Fordulatszám szabályozó használata esetén ellenőrizze, hogy az biztonságos működést biztosít a motornak!

Biztosítani kell a motor minimális fordulatszámát amelynél a visszacsapó szelep (ha van) kinyit.

A változtatás jogát fenntartjuk!

## KÁBELEZÉSI DIAGRAM

3-as ábra



- Q - kapcsoló, M - ventilátor motor.
- SCREEN CABLE: árnyékolt kábel
- FIGYELEM: frekvenciaváltós ventilátort védett kábellel kell csatlakoztatni, az EMC standardnak megfelelően.

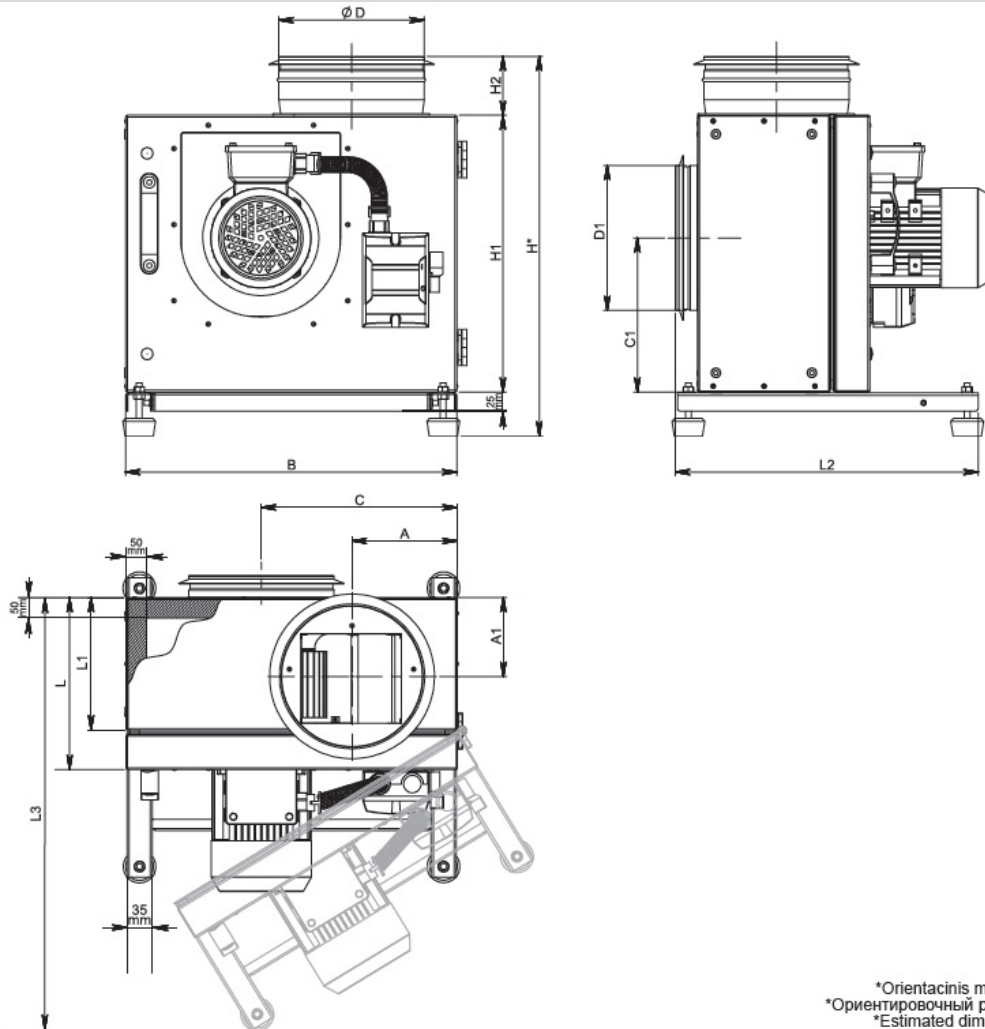
### Betáp-kábelek és biztonsági berendezések kiválasztása

CF		160T	180T	200T	225T	250T	280T	315T	355T	400T
Betáp kábel keresztmetszete	mm <sup>2</sup>	4x1,0	4x1,0	4x1,0	4x1,0	4x1,0	4x1,0	4x1,0	4x1,0	4x1,0
Védelmi berendezés, automatikus kapcsoló	A	3P C4	3P C4	3P C4	3P C4	3P C4	3P C6	3P C4	3P C4	3P C4

A változtatás jogát fenntartjuk!



## MÉRETEK



\*Orientacionis matmuo  
\*Ориентировочный размер  
\*Estimated dimension  
\*Geschätzte Größe

CF	$\varnothing D$	$\varnothing D_1$	L	L1	L2	L3	H*	H1	H2	B	A	A1	C	C1
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
160	200	200	228	173	414	586	496	355	80	413	123	109	237	195
180	200	200	237	182	417	638	524	382	80	456	145	109	270	213
200	200	200	250	196	500	680	548	407	80	484	145	117	287	228
225	250	250	277	222	500	759	597	456	80	537	161	131	305	253
250	315	315	290	236	620	813	651	500	90	577	170	146	342	278
280	315	315	308	253	620	879	688	537	90	626	180	153	367	304
315	315	315	298	242	620	937	752	600	90	695	195	142	410	339
355	400	400	340	285	620	<sup>1055</sup>	905	655	190	770	211	170	455	370
400	400	400	358	298	620	<sup>1048</sup>	890	640	190	750	202	170	450	355

A változtatás jogát fenntartjuk!





## MŰSZAKI ADATOK

CF		160T	180T	200T	225T	250T	280T	315T	355T	400T
Feszültség	V/hz	~3	~3	~3	~3	~3	~3	~3	~3	~3
Frekvencia		400 / 50	400 / 50	400 / 50	400 / 50	400 / 50	400 / 50	400 / 50	400 / 50	400 / 50
Teljesítmény	kW	0,18	0,29	0,54	0,98	1,69	2,75	0,18	0,29	0,47
Áramerősség	A	0,57	1,0	1,44	1,93	3,65	4,9	0,29	0,98	1,45
Fordulatszám	min <sup>-1</sup>	1310	1340	1390	1350	1400	1401	1330	1340	1390
Max. környezeti hőmérséklet	C°	+40	+40	+40	+40	+40	+40	+40	+40	+40
Min. környezeti hőmérséklet	C°	-40	-40	-40	-40	-40	-40	-40	-40	-40
Súly	kg	22	25	29	34	44	55	45	53	56
Motor szigetelési osztály		IP-55	IP-55	IP-55	IP-55	IP-55	IP-55	IP-55	IP-55	IP-55
Kábelezés		#3	#3	#3	#3	#3	#3	#3	#3	#3

## GARANCIA

- Az általunk gyártott összes berendezés próbaindítás és tesztelés után, jó állapotban hagyja el a gyárunkat.
- Ha a berendezés szállítás közben megsérül, a reklamációt a szállítványozóhoz kell küldeni, mivel mi nem vállalunk felelősséget az ilyen sérülésekért.
- A garancia nem érvényes baleset vagy helytelen használat okozta meghibásodásokra. Nem terjed ki járulékos költségekre és veszteségekre. Nem érvényes, ha a gyártó tudta nélkül átalakítás történt a berendezésen. Ezeket az eseteket akkor lehet beazonosítani, miután a berendezést visszavitték ellenőrzésre a gyárba.
- Ha a berendezés hibás vagy elromlott, a vásárlónak tájékoztatni kell a gyártót öt napon belül és el kell juttatni a berendezést a gyárba. A szállítási költségeket a vásárló fedezi.

A változtatás jogát fenntartjuk!